

# DAILY REFERENCE GUIDE



## THANK YOU FOR PURCHASING A WHIRLPOOL PRODUCT

To receive more comprehensive help and support, please register your product at [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

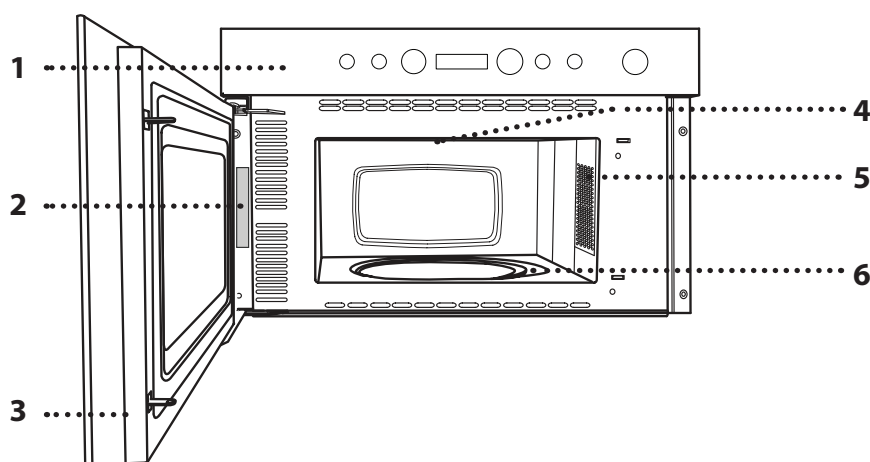


You can download the Safety Instructions and the Use and Care Guide by visiting our website [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) and following the instructions on the back of this booklet.



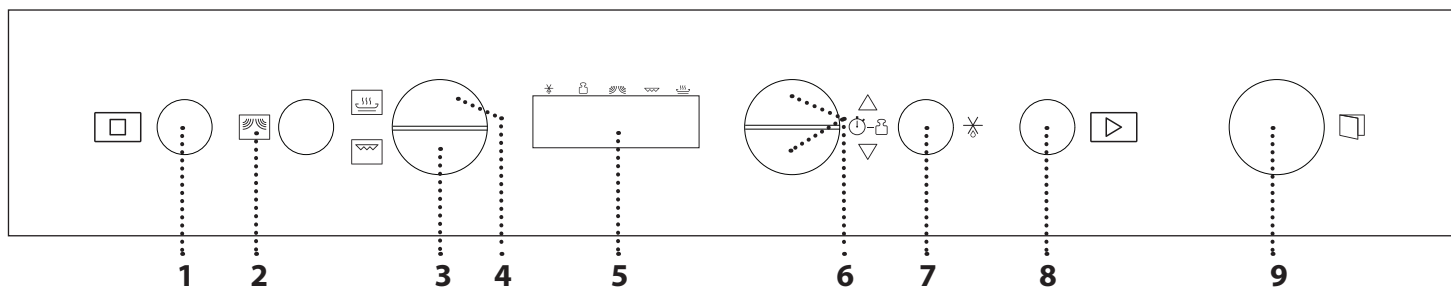
Before using the appliance carefully read the Health and Safety guide.

## PRODUCT DESCRIPTION



1. Control panel
2. Identification plate (do not remove)
3. Door
4. Grill
5. Light
6. Turntable

## CONTROL PANEL DESCRIPTION



### 1. STOP

For stopping a function or an audible signal, cancelling the settings and switching off the oven.

### 2. MICROWAVE FUNCTION/POWER

For selecting the microwave function and setting the required power level.

### 3. GRILL FUNCTION

### 4. CRISP FUNCTION

### 5. DISPLAY

### 6. + / - BUTTONS

For adjusting the settings of a function (e.g. length, weight).

### 7. JET DEFROST FUNCTION

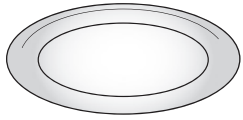
### 8. START

For starting a function.

### 9. DOOR OPENING BUTTON

# ACCESSORIES

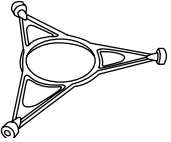
## TURNTABLE



Placed on its support, the glass turntable can be used with all cooking methods.

The turntable must always be used as a base for other containers or accessories.

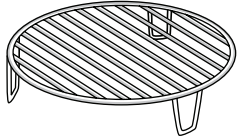
## TURNTABLE SUPPORT



Only use the support for the glass turntable.

Do not rest other accessories on the support.

## WIRE RACK



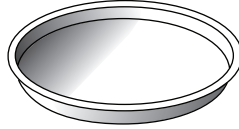
This allows you to place food closer to the grill, for perfectly browning your dish. Place the wire rack on the turntable, making sure that it does not come into contact with other surfaces.

The number and the type of accessories may vary depending on which model is purchased.

**There are a number of accessories available on the market. Before you buy, ensure they are suitable for microwave use and resistant to oven temperatures.**

**Metallic containers for food or drink should never be used during microwave cooking.**

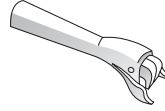
## CRISP PLATE



Only for use with the designated functions. The Crisp plate must always be placed in the centre of the glass turntable and can be pre-heated when empty, using the

special function for this purpose only. Place the food directly on the Crisp plate.

## HANDLE FOR CRISP PLATE



Useful for removing the hot Crisp plate from the oven.

Other accessories that are not supplied can be purchased separately from the After-sales Service.

**Always ensure that foods and accessories do not come into contact with the inside walls of the oven.**

**Always ensure that the turntable is able to turn freely before starting the oven. Take care not to unseat the turntable whilst inserting or removing other accessories.**

# FUNCTIONS



## MICROWAVE

For quickly cooking and reheating food or drinks.

| POWER (W) | RECOMMENDED FOR   |
|-----------|---|
| 750 W     | Quickly reheating drinks or other foods with a high water content or meat and vegetables.               |
| 500 W     | Cooking fish, meaty sauces, or sauces containing cheese or egg. Finishing off meat pies or pasta bakes. |
| 350 W     | Slow, gently cooking. Perfect for melting butter or chocolate.  |
| 160 W     | Defrosting frozen food or softening butter and cheese.  |
| 0 W       | When using the minuteminder only.   |



## GRILL

For browning, grilling and gratins when used alone. We recommend turning the food during cooking. For best results, preheat the grill for 3-5 minutes. For quickly cooking and gratinating dishes, combines with microwaves.

### • GRILL + MW

For quickly cooking entrées (even au gratin) using both microwaves and the grill. It is useful for cooking food like lasagne, fish and potato gratins.

| POWER (W) | DURATION (min) | RECOMMENDED FOR           |
|-----------|----------------|---------------------------|
| 500       | 14 - 18        | Lasagne (400 - 500 g)     |
| 500       | 10 - 14        | Fish (600 g)              |
| 500       | 40 - 50        | Chicken (whole; 1-1.2 kg) |
| 350       | 15 - 18        | Fish gratin (600 g)       |
| 0         | -              | Browning only             |

Required accessory: Wire rack

**CRISP**

For perfectly browning a dish, both on the top and bottom of the food. This function must only be used with the special crisp plate. This function must only be used with the special Crisp-plate provided, which must be placed at the centre of the glass turntable. It is recommended to preheat the plate for 2-3 minutes before cooking any food items that do not require long cooking times, like pizza or desserts.


| DURATION (min) | RECOMMENDED FOR           |
|----------------|---------------------------|
| 3 - 4          | Cookies (8- 10 pieces)    |
| 7 - 8          | Frozen pizza (350 g)      |
| 7 - 9          | Sponge cake (500 g)       |
| 8 - 10         | Fish fingers (8 pieces)   |
| 9 - 10         | Pizza (350 g)             |
| 10 - 14        | French fries (200 - 300g) |
| 13 - 15        | Quiche Lorraine (500 g)   |

Required accessory: Crisp plate, handle for the crisp plate.

**DAILY USE****. SELECT A FUNCTION**


Simply press the button for the function you require to select it.

**. SET THE LENGTH**

 After selecting the function you require, use  $\Delta$  or  $\nabla$  to set the length for it to run.

The time can be changed during cooking by pressing  $\Delta$  or  $\nabla$  or by increasing the length for 30 seconds each time by pressing  $\square$ .


**. SET THE POWER OF THE MICROWAVE**

 Press  $\square$  as many times as required to select the power level for the microwave.

To use the microwave in combination with the grill, select the "Grill" function by pressing  $\square$  and then use  $\square$  to set the microwave power.

Please note: You can also change this setting during cooking by pressing  $\square$ .

**. JET DEFROST**

 Press  $\times$ , then use  $\Delta$  or  $\nabla$  to set the weight of the food. During defrosting, the function will pause briefly to allow you to turn the food. Once the operation is complete, close the door and press  $\square$ .

**. ACTIVATE THE FUNCTION**

Once you have applied the settings you require, press  $\square$  to activate the function.

Every time the  $\square$  button is pressed again, the cooking time will be increased by a further 30 seconds.

You can press  $\square$  at any time to stop the function that is currently active.

**JET DEFROST**

For quickly defrosting various different types of food simply by specifying their weight. Food should be placed directly onto the glass turntable. Turn the food when prompted. Food should be placed directly onto the glass turntable. Turn the food when prompted. A standing time after defrosting always improves the result.

**. JET START**


When the oven is switched off, press  $\square$  to activate cooking with the microwave function set at full power (750 W) for 30 seconds.

**. PAUSE**


To pause an active function, for example to stir or turn the food, simply open the door.

To start it up again, close the door and press  $\square$ .

**. SAFETY LOCK**

 This function is automatically activated to prevent the oven from being switched on accidentally. Open and close the door, then press  $\square$  to start the function.

**. SET THE TIME OF THE DAY**

 Press  $\square$  until the two digits for the hour (on the left) starting flashing. Use  $\Delta$  or  $\nabla$  to set the correct hour and press  $\square$  to confirm: The minutes will flash on the display. Use  $\Delta$  or  $\nabla$  to set the minutes and press  $\square$  to confirm.

Please note: You may need to set the time again following lengthy power outages.

**. MINUTEMINDER**

The display can be used as a timer. To activate the function and set the length of time you require, use  $\Delta$  or  $\nabla$ . Press  $\square$  to set the power to 0 W, then press  $\square$  to activate the countdown.

Please note: The timer does not activate any of the cooking cycles. To stop the timer at any time, press  $\square$ .

# CLEANING

Make sure that the appliance has cooled down before carrying out any maintenance or cleaning.

Never use steam cleaning equipment.

Do not use wire wool, abrasive scourers or abrasive/corrosive cleaning agents, as these could damage the surfaces of the appliance.

## INTERIOR AND EXTERIOR SURFACES

- Clean the surfaces with a damp microfibre cloth. If they are very dirty, add a few drops of pH-neutral detergent. Finish off with a dry cloth.
- Clean the glass in the door with a suitable liquid detergent.
- At regular intervals, or in case of spills, remove the turntable and its support to clean the bottom of the oven, removing all food residue.
- The grill does not need to be cleaned as the intense heat burns away any dirt. Use this function on a regular basis.


## ACCESSORIES

All accessories are dishwasher safe with the exception of the crisp plate. The crisp plate should be cleaned using water and a mild detergent. For stubborn dirt, rub gently with a cloth. Always leave the crisp plate to cool down before cleaning.


# TROUBLESHOOTING

| Problem                       | Possible cause                              | Solution   |
|-------------------------------|---|--|
| The oven is not working.      | Power cut.<br>Disconnection from the mains. | Check for the presence of mains electrical power and whether the oven is connected to the electricity supply. Turn off the oven and restart it to see if the fault persists. |
| The display is showing "Err". | Software fault.                             | Contact your nearest After-sales Service Centre and state the letter or number that follows "Err".   |

## PRODUCT FICHE

 [www](http://www.docs.whirlpool.eu) The product fiche with energy data of this appliance can be downloaded from Whirlpool website [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

## HOW TO OBTAIN THE USE AND CARE GUIDE

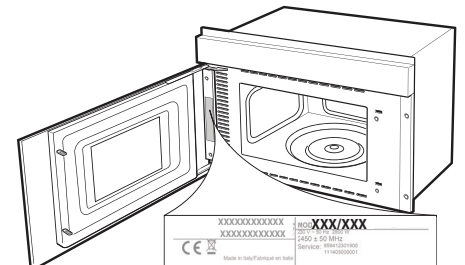
>  [www](http://www.docs.whirlpool.eu) Download the Use and Care Guide from our website [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) (you can use this QR Code), specifying the product's commercial code.



> Alternatively, contact our Client After-sales Service.

## CONTACTING OUR AFTER-SALES SERVICE

You can find our contact details in the warranty manual. When contacting our Client After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.





# PŘÍRUČKA PRO KAŽDODENNÍ POUŽITÍ



## DĚKUJEME, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY WHIRLPOOL

Komplexnější podporu získáte registrací svého produktu na webových stránkách [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

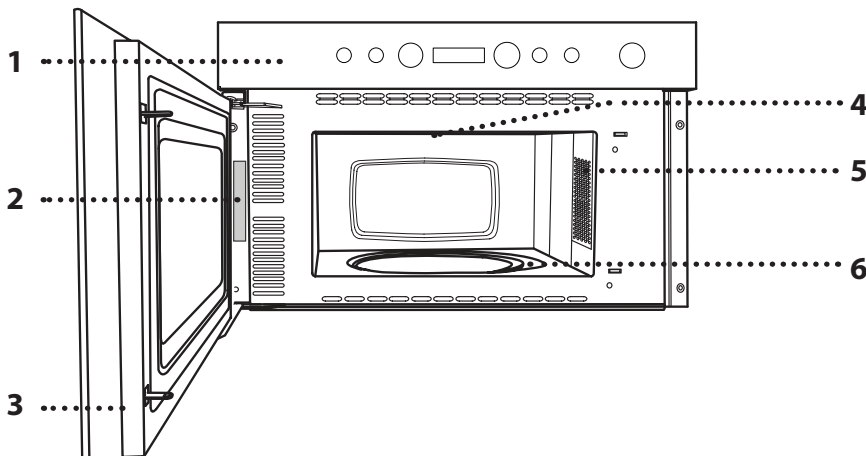


Bezpečnostní pokyny a Návod k použití a údržbě si můžete stáhnout z našich webových stránek [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu), přičemž se řiďte pokyny uvedenými na zadní straně této brožury.



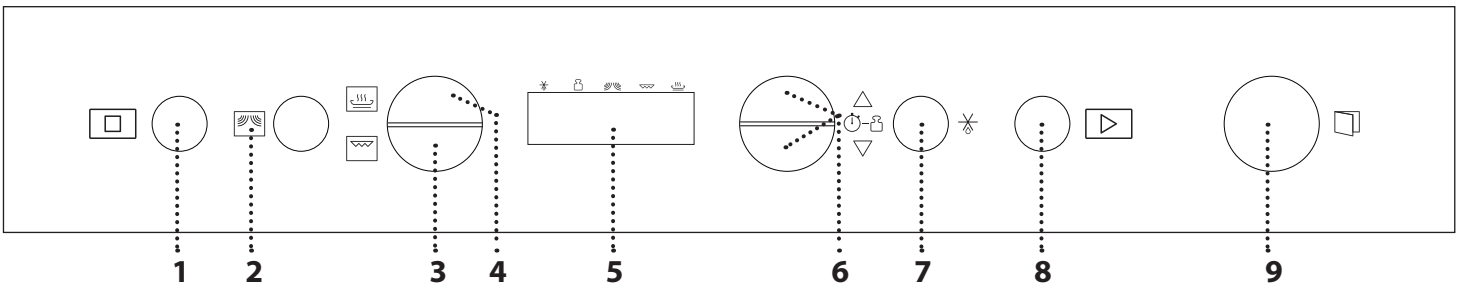
Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte příručku Zdraví a bezpečnost.

## POPIS PRODUKTU



1. Ovládací panel
2. Identifikační štítek (neodstraňujte)
3. Dvířka
4. Gril
5. Osvětlení
6. Otočný talíř

## POPIS OVLÁDACÍHO PANELU



### 1. STOP

Pro zastavení funkce nebo vyrušení zvukového signálu, čímž dojde ke zrušení nastavení a vypnutí trouby.

### 2. FUNKCE MIKROVLN / VÝKON

Pro výběr funkce na bázi mikrovln a nastavení požadované úrovně výkonu.

### 3. FUNKCE GRILU

### 4. FUNKCE „CRISP“

### 5. DISPLEJ

### 6. TLAČÍTKA +/-

Pro nastavení parametrů funkce (např. doby, hmotnosti).

### 7. FUNKCE „JET DEFROST“

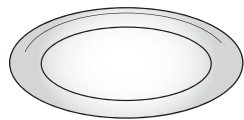
### 8. SPUŠTĚNÍ

Pro aktivaci funkce.

### 9. TLAČÍTKO PRO OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK

# PŘÍSLUŠENSTVÍ

## OTOČNÝ TALÍŘ

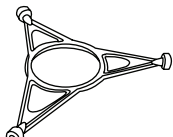


Je-li umístěn v držáku, otočné sklo lze využívat při všech metodách vaření/pečení.

Otočný talíř musí být vždy

použit jako základna pro umístění dalších nádob a příslušenství.

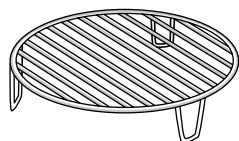
## DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE



Skleněný otočný talíř pokládejte pouze na držák otočného talíře.

Na držák nepokládejte jiné příslušenství.

## ROŠT



Umožní vám umístit jídlo výše, tedy blíže ke grilu, pro dosažení dokonalého osmahnutí pokrmu dohněda. Mřížku umístěte na otočný talíř a ujistěte se, že se nedotýká jiných ploch.

Počet kusů a typ příslušenství se může v závislosti na zakoupeném modelu lišit.

**Na trhu je mnoho různých druhů doplňků. Před nákupem se vždy ujistěte, že dané příslušenství je vhodné pro použití v mikrovlnné troubě a že je odolné vůči teplotám uvnitř trouby.**

**Kovové nádoby na jídlo nebo nápoje by se neměly nikdy používat při vaření pomocí mikrovln.**

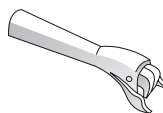
## TALÍŘ CRISP



Pouze pro použití s určenou funkcí. Talíř „Crisp“ musí být vždy umístěn uprostřed otočného skleněného podstavce a je-li prázdný, lze jej předehřívát, a to použitím speciální

funkce určené výhradně pro tento účel. Jídlo položte rovnou na talíř crisp.

## RUKOJEŤ PRO TALÍŘ CRISP



Je užitečná při vyndávání horkého talíře „Crisp“ z trouby.

Další příslušenství, jež není součástí výbavy, lze zakoupit zvlášť prostřednictvím servisního centra.

**Vždy se ujistěte o tom, že se potraviny ani příslušenství trouby nedostanou do styku s vnitřními stěnami trouby.**

**Před zapnutím trouby se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet. Při vkládání nebo vyjímání jiného příslušenství buďte opatrní, abyste omylem nevysadili otočný talíř z jeho držáku.**

# FUNKCE



## MIKROVLNY

Pro rychlé uvaření a opětovné ohřátí jídel a nápojů.

| VÝKON (W) | DOPORUČENO PRO  |
|-----------|---|
| 750 W     | Rychlý ohřev nápojů a jídel s vysokým obsahem vody, popřípadě masa a zeleniny.  |
| 500 W     | Vaření ryb, masových omáček nebo omáček obsahujících sýr či vejce. Dopečení masových koláčů nebo zapečených těstovin. |
| 350 W     | Pomalé, mírné vaření. Velmi se hodí pro rozpouštění másla nebo čokolády.  |
| 160 W     | Rozmrazování jídel nebo změknutí másla a sýrů.  |
| 0 W       | Pouze s použitím minutky.   |



## GRIL

Pro opékání dozlatova, grilování a gratinování a předpokladu, že je použit samostatně. Doporučujeme jídlo během grilování obracet. Pro dosažení co nejlepších výsledků gril nejprve na 3 až 5 minut předehřejte. Pro rychlé vaření a gratinování pokrmů v kombinaci s mikrovlnami.

### • GRIL + MV

Díky kombinaci mikrovln a funkce grilu je určena pro přípravu rychlých předkrmů (i zapečených jídel). Hodí se k pečení lasagní, zapékání ryb a brambor se sýrem.

| VÝKON (W) | DOBA TRVÁNÍ (min) | DOPORUČENO PRO           |
|-----------|-------------------|--------------------------|
| 500       | 14–18             | Lasagne (400 500 g)      |
| 500       | 10–14             | Ryba (600 g)             |
| 500       | 40–50             | Kuře (celé; 1 1,2 kg)    |
| 350       | 15–18             | Gratinovaná ryba (600 g) |
| 0         | -                 | Pouze opékání dohněda    |

Požadované příslušenství: Rošt

**TLAČÍTKO CRISP**

Pro dokonalé osmahnutí pokrmu dozlatova, a to jak na povrchu, tak vespod. Tuto funkci je nutné používat výhradně se speciálním talířem Crisp. Tuto funkci je nutné používat pouze s dodaným speciálním talířem „Crisp“, který je třeba umístit do středu otočného skleněného talíře. Před zahájením pečení, které není časově náročné, jako například pizzy nebo moučnicků a cukroví, doporučujeme talíř na 2 až 3 minuty předeheat.

| DOBA TRVÁNÍ (min) | DOPORUČENO PRO                            |
|-------------------|---|
| 3–4               | Sušenky (8 až 10 kusů)                    |
| 7–8               | Mražená pizza (350 g)                     |
| 7–9               | Piškotová buchta (500 g)                  |
| 8–10              | Rybí prsty (8 kusů)                       |
| 9–10              | Pizza (350 g)                             |
| 10–14             | Hranolky (200-300g)                       |
| 13–15             | Lotrinský koláč (Quiche Lorraine) (500 g) |

Požadované příslušenství: Talíř „Crisp“, rukojeť pro talíř „Crisp“.

**KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ****. ZVOLTE FUNKCI**

Jednoduše stiskněte tlačítko požadované funkce.

**. NASTAVTE DÉLKU TRVÁNÍ**

Po výběru požadované funkce použijte nebo za účelem nastavení délky jejího trvání.

Délku trvání funkce lze během přípravy měnit, a to stiskem nebo , popřípadě prodloužením nastavené doby o 30 sekund s každým stiskem .

**. NASTAVTE VÝKON MIKROVLNNÉ TROUBY**

Stiskněte podle potřeby tolikrát, kolikrát je to třeba pro výběr požadované úrovně mikrovlnného

záření.

Přejete-li si použít mikrovlny v kombinaci s grilem, stiskem zvolte funkci „Gril“ a poté použijte za účelem nastavení výkonu mikrovlnné funkce.

Uvědomte si prosím: Toto nastavení můžete změnit rovněž během vaření, a to stiskem .

**. JET DEFROST**

Stiskněte a poté použijte nebo za účelem nastavení hmotnosti jídla. Rozmrazování se na chvíli přeruší, abyste mohli jídlo otočit. Jakmile je proces dokončen, zavřete dvířka a stiskněte .

**. AKTIVACE FUNKCE**

Po provedení všech požadovaných nastavení aktivujte funkci stiskem .

Při každém dalším stisku tlačítka se doba vaření/pečení prodlouží o 30 sekund.

K pozastavení probíhající funkce můžete kdykoli stisknout .

**JET DEFROST**

Pro rychlé rozmrazování různých druhů jídel se zadáním pouze jejich hmotnosti. Jídlo je třeba položit přímo na otočný talíř. Jakmile vás trouba vyzve, jídlo obraťte. Jídlo je třeba položit přímo na otočný talíř. Jakmile vás trouba vyzve, jídlo obraťte. Necháte-li jídlo po rozmrazení chvíli dojít, vždy dosáhnete lepšího výsledku.

**. JET START**

Je-li trouba vypnutá, pro zahájení vaření/pečení pomocí mikrovln stiskněte a na dobu 30 sekund nastavte plný výkon (750 W).

**. PAUZA**

Přejete-li si pozastavit spuštěnou funkci, například za účelem promíchání nebo obrácení jídla, jednoduše otevřete dvířka.

Pro opětovné spuštění dvířka zavřete a stiskněte .

**. BEZPEČNOSTNÍ ZÁMEK**

Tato funkce se automaticky aktivuje za účelem předejit náhodnému zapnutí trouby. Otevřete a zavřete dvířka a poté, pro spuštění zvolené funkce, stiskněte .

**. NASTAVENÍ DENNÍHO ČASU**

Stiskněte , dokud obě číslice pro označení hodiny (nalevo) nezačnou blikat.

Použijte nebo pro nastavení správné hodiny a pro potvrzení stiskněte : Na displeji budou blikat minuty. Pro nastavení minut použijte nebo a pro potvrzení stiskněte .

Uvědomte si prosím: Čas může být nutné nastavit znovu po delším výpadku napájení.

**. MINUTKA**

Displej lze použít jako časovač. Pro aktivaci funkce a nastavení požadované doby stiskněte nebo . Pro nastavení výkonu na 0 W stiskněte a poté pro zahájení odpočítávání stiskněte .

Uvědomte si prosím: Časový spínač neaktivuje žádný z cyklů vaření/pečení. K zastavení časového spínače stiskněte kdykoli .

# ČIŠTĚNÍ

Před prováděním jakékoliv údržby a čištění se ujistěte, že spotřebič vychladl.

Nikdy nepoužívejte parní čističe.

Nepoužívejte drátěnku, drsné houbičky nebo abrazivní/žíravé prostředky, protože by mohlo dojít k poškození povrchu spotřebiče.

## VNITŘNÍ A VNĚJŠÍ POVRCHY

• Povrchy čistěte vlhkým hadříkem z mikrovláken. Jsou-li velmi znečištěné, přidejte několik kapek pH neutrálního čisticího prostředku. Nakonec je otřete suchým hadříkem.

• Sklo dveří čistěte vhodným tekutým prostředkem.

• V pravidelných intervalech nebo v případě rozlití odstraňte otočný talíř i s držákem, abyste vyčistili dno trouby a odstranili veškeré zbytky jídla.

• Gril není třeba čistit, neboť intenzivní teplotou se veškeré nečistoty vypalují. Tuto funkci používejte pravidelně.


## PŘÍSLUŠENSTVÍ

Veškeré příslušenství s výjimkou talíře Crisp lze mýt v myčce nádobí. Talíř Crisp omývejte ve vlažné vodě s přidáním mycího prostředku. Odolné nečistoty jemně vydrhněte hadříkem. Před čištěním vždy nechejte talíř Crisp vychladnout.


## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

| Problém  | Možná příčina                                       | Řešení  |
|--|---|---|
| Trouba nefunguje.                              | Přerušení napájení.<br>Odpojení od elektrické sítě. | Zkontrolujte, zda je síť pod napětím a zda je trouba připojená k elektrickému napájení.<br>Vypněte a opět zapněte troubu. Zjistíte tak, zda porucha stále trvá. |
| Na displeji se zobrazuje zpráva „Err“ (chyba). | Softwarová chyba.                                   | Kontaktujte nejbližší středisko poprodejních služeb a uveďte písmeno nebo číslo, které následuje za zkratkou „Err“.   |

## INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

 Informační list výrobku s energetickými údaji tohoto spotřebiče je možné stáhnout z našich webových stránek [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

## JAK ZÍSKAT NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

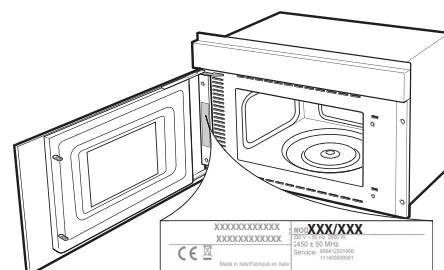
>  Návod k použití a údržbě si stáhněte z našich webových stránek [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) (můžete použít tento QR kód) a zadejte přitom obchodní kód produktu.



> Případně kontaktujte naše centrum poprodejových služeb pro zákazníky.

## KONTAKTOVÁNÍ CENTRA POPRODEJNÍCH SLUŽEB PRO ZÁKAZNÍKY

Podrobné kontaktní údaje můžete najít v záruční příručce. Při kontaktování našeho centra poprodejních služeb pro zákazníky prosím uveďte kódy z identifikačního štítku produktu.



# MINDENNAPI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



**KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL  
TERMÉKÉT VÁLASZTotta!**

A teljes körű támogatás és szolgáltatás érdekében regisztrálja készülékét a [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register) oldalon!

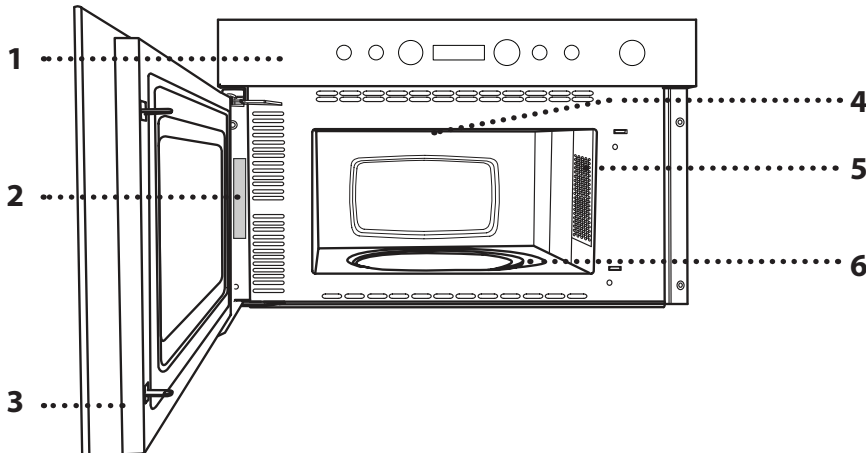


A Biztonsági útmutatót és a Használati és kezelési útmutatót letöltheti honlapunkról: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu). Kérjük, hogy kövesse a füzet hátulján található utasításokat.



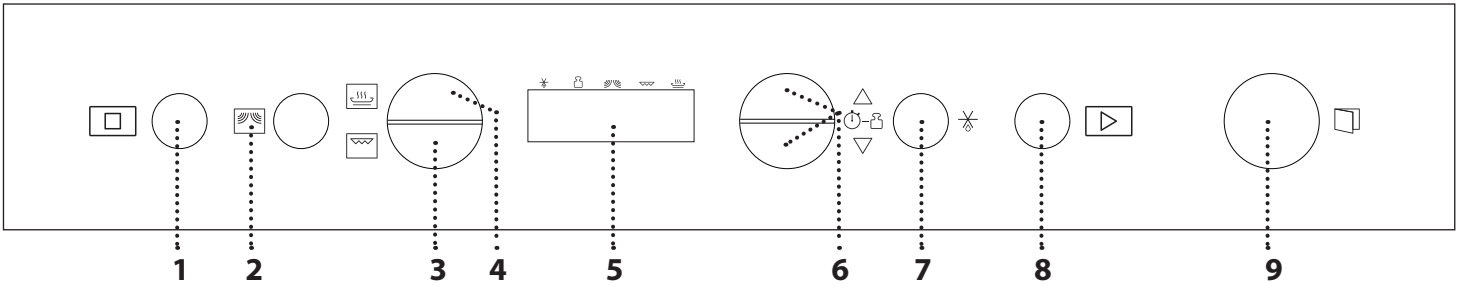
**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen az Egészségvédelmi és biztonsági útmutatót.**

## A TERMÉK BEMUTATÁSA



1. Kezelőpanel
2. Azonosító lemez (ne távolítsa el)
3. Ajtó
4. Grill
5. Világítás
6. Forgótányér

## A KEZELŐPANEL BEMUTATÁSA



### 1. STOP

Funkció vagy hangjelzés leállítása, beállítások törlése, a sütő kikapcsolása.

### 2. MIKROHULLÁM FUNKCIÓ / TELJESÍTMÉNY

A mikrohullámú funkció kiválasztása és a szükséges teljesítményszint beállítása.

### 3. GRILL FUNKCIÓ

### 4. CRISP FUNKCIÓ

### 5. KIJELZŐ

### 6. + / - GOMB

Funkció beállításainak módosítása (pl. időtartam, súly).

### 7. JET DEFROST FUNKCIÓ

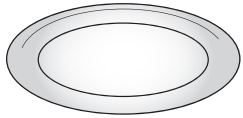
### 8. INDÍTÁS

Egy funkció azonnali indítása.

### 9. AJTÓNYITÓ GOMB

# TARTOZÉKOK

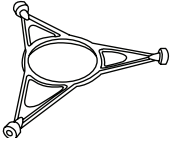
## FORGÓTÁNYÉR



A tányértartóra helyezett üveg forgótányér mindegyik sütési módszerhez használható.

Az edényeket és tartozékokat minden esetben a forgótányérra kell helyezni.

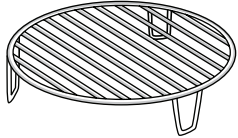
## FORGÓTÁNYÉRTARTÓ



Ezt a tányértartót kizárólag a forgótányérhez használja.

Ne tegyen rá más tartozékokat.

## SÜTŐRÁCS



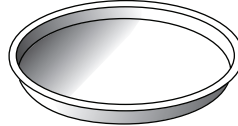
Ennek segítségével közelebb teheti az ételt a grillhez, így az étel tökéletesen megpirul. Helyezze a sütőrácsot a forgótányérra, és ügyeljen rá, hogy ne érjen hozzá a sütőtér más felületeihez.

A tartozékok száma és típusa a megvásárolt modelltől függ.

**A kereskedelemben különféle sütési tartozékok kaphatók. Vásárlás előtt mindig győződjön meg arról, hogy ezek alkalmasak-e mikrohullámú sütéshez, és hogy hőállóak-e.**

**Mikrohullámú sütéshez nem lehet fémedényeket használni.**

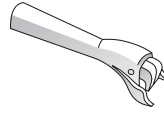
## CRISP TÁLCA



Csak azokra a célokra használja, amelyekre tervezték. A Crisp tálcát mindig az üveg forgótányér közepére kell helyezni, és üres állapotban előmelegíthető a

kifejezetten erre a célra való funkcióval. Az ételt közvetlenül a Crisp tálcára helyezze.

## A CRISP TÁLCA FOGANTYÚJA



A forró Crisp tálcát ezzel lehet kivenni a sütőből.

Azok a tartozékok, amelyek nem részei a csomagnak, külön vásárolhatók meg a vevőszolgálaton.

**Mindig ügyeljen rá, hogy az ételek és tartozékok ne érjenek hozzá a sütő belső falához.**

**A sütő beindítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a forgótányér szabadon tud-e forogni. Vigyázzon, nehogy elmozduljon a forgótányér a tartón, amikor egyéb tartozékokat betesz vagy kivesz a sütőből.**

# FUNKCIÓK



## MIKROHULLÁM

Gyors sütéshez vagy ételek és italok újramelegítéséhez.

| TELJESÍTMÉNY (W) | JAVASOLT HASZNÁLAT   |
|------------------|--|
| 750 W            | Italok, magas víztartalmú ételek, hús és zöldség gyors felmelegítése.  |
| 500 W            | Hal, húsos szósz, valamint sajtot vagy tojást tartalmazó szószok főzése. Húsos piték, csőben sült tészták készre sütése. |
| 350 W            | Lassú sütés alacsony hőmérsékleten. Ideális vaj és csokoládé olvasztásához.  |
| 160 W            | Fagyasztott ételek kiolvasztásához, vaj és sajt puhításához.   |
| 0 W              | Amikor csak a percszámlálót használja.   |



## GRILL

Pirításhoz, grillezéshez és csőben sült fogásokhoz, ha önmagában használja. Javasoljuk, hogy sütés közben forgassa meg az ételt. A legjobb eredményt úgy érheti el, ha 3-5 percig előmelegíti a grillt. Gyors sütéshez és gratinírozáshoz kombinálja a mikrohullámú funkcióval.

### • GRILL + MIKRO

Előételek (vagy akár csőben sülték) gyors sütéséhez a mikrohullámú és a grill funkció együttes használatát javasoljuk. Lasagne, csőben sült hal és krumpli elkészítéséhez használhatja.

| TELJESÍTMÉNY (W) | IDŐTARTAM (perc) | JAVASOLT HASZNÁLAT       |
|------------------|------------------|--------------------------|
| 500              | 14 - 18          | Lasagne (400-500 g)      |
| 500              | 10 - 14          | Hal (600 g)              |
| 500              | 40 - 50          | Csirke (egész; 1-1,2 kg) |
| 350              | 15 - 18          | Csőben sült hal (600 g)  |
| 0                | -                | Kizárólag pirítás        |

Szükséges tartozék: Sütőrács



**CRISP**

Ételek aljának és tetejének tökéletesre pirításához. Ehhez a funkcióhoz mindenképpen szükség van a speciális Crisp tálcára. Ezt a funkciót kizárólag a mellékelt speciális Crisp tálcával használja úgy, hogy azt az üveg forgótányér közepére helyezi. Javasoljuk, hogy sütés előtt melegítse elő a tálcát 2-3 percre, ha gyorsan elkészülő ételt, pl. pizzát vagy süteményeket süt.

| IDŐTARTAM (perc) | JAVASOLT HASZNÁLAT          |
|------------------|-----------------------------|
| 3 - 4            | Aprósütemények (8-10 darab) |
| 7 - 8            | Fagyasztott pizza (350 g)   |
| 7 - 9            | Piskótatészta (500 g)       |
| 8 - 10           | Halrudak (8 darab)          |
| 9 - 10           | Pizza (350 g)               |
| 10 - 14          | Sült krumpli (200–300 g)    |
| 13 - 15          | Quiche Lorraine (500 g)     |

Szükséges tartozék: Crisp tálca, a Crisp tálca fogantyúja.

**MINDENNAPI HASZNÁLAT****. FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA**

A kívánt opció kiválasztásához nyomja meg a gombot.

**. IDŐTARTAM BEÁLLÍTÁSA**

A kívánt funkció kiválasztása után, annak elindításához állítsa be az időtartamot a  $\Delta$  vagy  $\nabla$  gombbal.

A főzés alatt módosítható az időtartam a  $\Delta$  vagy  $\nabla$  gombbal, illetve a  $\triangleright$  gomb minden megnyomásakor az idő 30 másodperccel nő.

**. A MIKROHULLÁMÚ TELJESÍTMÉNY BEÁLLÍTÁSA**

A mikrohullámú funkció teljesítményének kiválasztásához nyomja meg a  $\text{☞}$  gombot, ahányszor szükséges.

A mikrohullámú funkció grill funkcióval való együttes használatához válassza ki a „Grill” funkciót a  $\text{☞}$  gomb lenyomásával, majd a  $\text{☞}$  gombbal állítsa be a mikrohullámú teljesítményt.

Megjegyzés: Ez a beállítás főzés közben is módosítható a  $\text{☞}$  gomb megnyomásával.

**. JET DEFROST**

Nyomja meg a  $\text{✂}$  gombot, majd a  $\Delta$  vagy  $\nabla$  gombbal állítsa be az étel súlyát. Kiolvastás közben ez a funkció rövid időre kikapcsol, hogy Ön meg tudja fordítani az ételt. Ha kész, csukja be az ajtót, és nyomja meg a  $\triangleright$  gombot.

**. A FUNKCIÓ BEKAPCSOLÁSA**

A kívánt beállítások alkalmazása után nyomja meg a  $\triangleright$  gombot a funkció aktiválásához.

A  $\triangleright$  gomb minden újabb megnyomásával további 30 másodperccel meghosszabbodik a sütési idő.

A  $\square$  gombbal bármikor megszakíthatja az éppen aktív funkciót.

**JET DEFROST**

Itt az étel gyors kiolvastásához elegendő megadni az étel súlyát. Az ételt közvetlenül az üveg forgótányérra tegye. Fordítsa meg az ételt, amikor erre a sütő utasítást ad. Az ételt közvetlenül az üveg forgótányérra tegye. Fordítsa meg az ételt, amikor erre a sütő utasítást ad. Kiolvastás után néhány perc pihentetési idő mindig javítja az eredményt.

**. JET START**

Ha a sütő ki van kapcsolva, nyomja meg a  $\triangleright$  gombot: ekkor bekapcsol a mikrohullámú sütési funkció a legmagasabb teljesítményen (750 W), 30 másodpercre.

**. SZÜNET**

Ha egy aktív funkciót szüneteltetni szeretne, például azért, hogy megkeverje az ételt, egyszerűen csak nyissa ki a sütő ajtaját.

Az újraindításhoz csukja be az ajtót, és nyomja meg a  $\triangleright$  gombot.

**. BIZTONSÁGI ZÁR**

Ez a funkció automatikusan aktiválódik, hogy a készüléket ne lehessen véletlenül bekapcsolni. Nyissa ki, majd csukja be az ajtót, majd nyomja meg a  $\triangleright$  gombot a funkció indításához.

**. A PONTOS IDŐ BEÁLLÍTÁSA**

Nyomja meg a  $\square$  gombot, amíg az órát jelző két számjegy (balra) villogni nem kezd.

A  $\Delta$  vagy a  $\nabla$  gombbal állítsa be az órát, és a jóváhagyáshoz nyomja meg a  $\triangleright$  gombot. A kijelzőn villogni kezd a percet jelző két számjegy. Állítsa be a percet a  $\Delta$  és  $\nabla$  gombokkal, majd nyomja meg a  $\triangleright$  gombot a jóváhagyáshoz.

Megjegyzés: Hosszabb áramkimaradások után valószínűleg újra be kell majd állítania az időt.

**. PERCSZÁMLÁLÓ**

A kijelző időzítőként is használható. A funkció aktiválásához és a kívánt időtartam beállításához használja a  $\Delta$  vagy a  $\nabla$  gombot. A  $\text{☞}$  gombbal állítsa be a 0 W teljesítményt, majd nyomja meg a  $\triangleright$  gombot a visszaszámlálás indításához.

Megjegyzés: Az időzítő egyetlen sütési funkciót sem aktivál. Az időzítőt bármikor megállíthatja a  $\square$  gombbal.

# TISZTÍTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet előtt győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen kihűlt.

Soha ne használjon gőzzel tisztító berendezéseket. Ne használjon fémből készült vagy egyéb súrolópárnát, sem maró vagy súroló hatású tisztítószerket, ezek ugyanis károsíthatják a készülék felületeit.

## KÜLSŐ ÉS BELSŐ FELÜLETEK

- A felületeket nedves, mikroszálas törlőkendővel tisztítsa. Ha nagyon piszkosak, adjon néhány csepp semleges mosogatószer a vízhez. Száraz ruhával törölje át a megtisztított felületeket.
- Az ajtó üvegét megfelelő folyékony tisztítószerrel tisztítsa.
- Rendszeresen, vagy ha az étel kiömlött, vegye ki a forgótányért és annak tartóját, és tisztítsa meg a sütőtér alját – minden ételmaradékot távolítsa el.
- A grill tisztítására nincs szükség, hiszen az intenzív hő minden szennyeződést leéget róla. Ezért javasoljuk, hogy rendszeresen használja a grill funkciót.

## TARTOZÉKOK

Minden tartozék mosogatógépben mosható, kivéve a Crisp tálcát. A Crisp tálca enyhén mosószeres vízben tisztítható. A makacs szennyeződéseket egy ronggyal óvatosan dörzsölje le. Tisztítás előtt mindig hagyja kihűlni a Crisp tálcát!


# HIBAELHÁRÍTÁS

| Probléma                             | Lehetséges ok  | Megoldás   |
|--------------------------------------|--|--|
| A készülék nem működik.              | Áramkimaradás.<br>Nincs csatlakoztatva a hálózathoz. | Ellenőrizze, hogy van-e hálózati feszültség, és hogy a sütő elektromos bekötése megtörtént-e.<br>Kapcsolja ki a sütőt, majd kapcsolja be újra, hogy lássa, fennáll-e még a probléma. |
| A kijelzőn az „Err” felirat látszik. | Szoftverhiba.  | Hívja a legközelebbi vevőszolgálatot, és mondja be az „Err” felirat után látható számot.   |

## TERMÉKSPECIFIKÁCIÓ

 A készülék energiafogyasztási adatokat is tartalmazó adatlapja letölthető a Whirlpool weboldaláról: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

## A HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ BESZERZÉSE

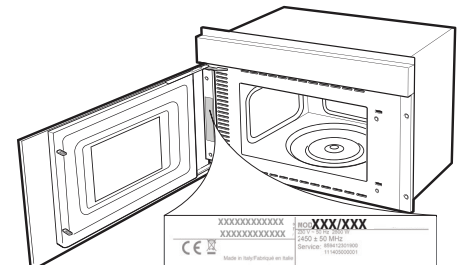
>  Töltse le a Használati és kezelési útmutatót a honlapról: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) (használhatja ezt a QR-kódot), a termékkód megjelölésével.



> Vagy vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

## A VEVŐSZOLGÁLAT ELÉRHETŐSÉGE

Elérhetőségeinket a garancialevélen találja. A vevőszolgálat hívásakor, kérjük, hogy készítse elő a termék azonosító lemezén található adatokat.



# PRÍRUČKA NA KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK  
WHIRLPOOL

Ak chcete dostávať komplexnejšiu pomoc  
a podporu, zaregistrujte, prosím, svoj  
spotrebič na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

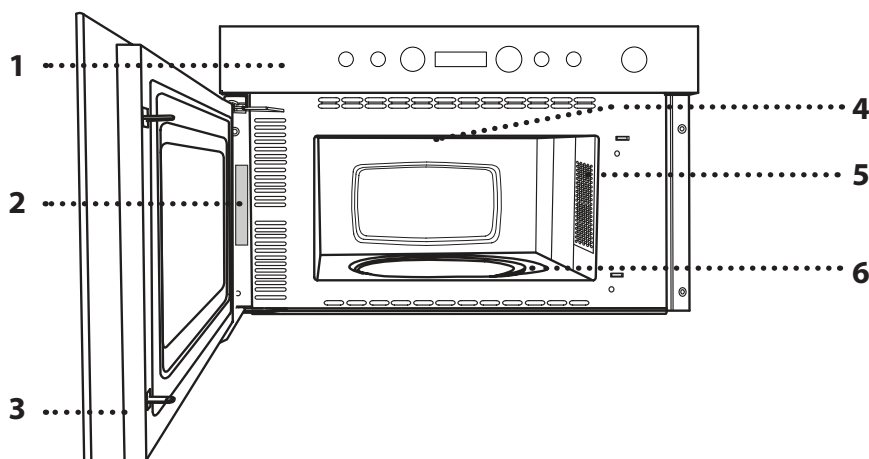


Bezpečnostné pokyny a Návod na používanie  
a údržbu spotrebiča si môžete stiahnuť na  
našej webovej stránke [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)  
a podľa pokynov na zadnej strane tejto  
brožúrky.



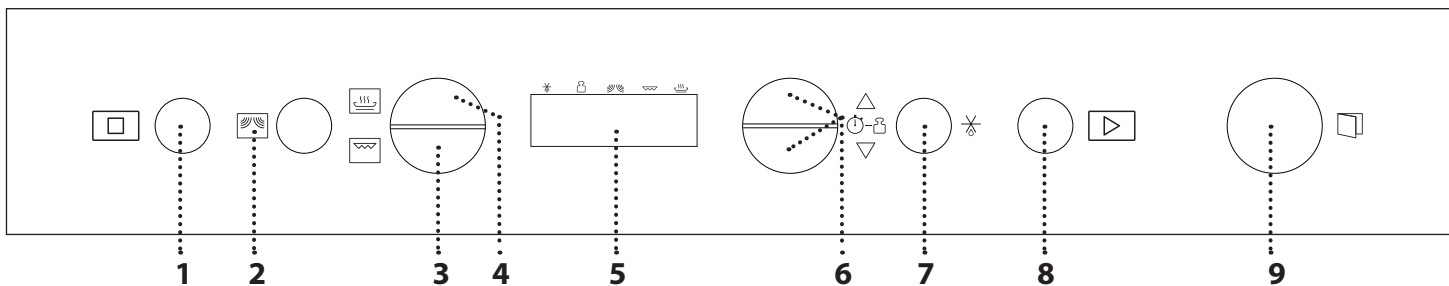
Pred začiatkom používania spotrebiča si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny.

## OPIS SPOTREBIČA



1. Ovládací panel
2. Výrobný štítok  
(neodstraňujte)
3. Dvierka
4. Gril
5. Osvetlenie
6. Otočný tanier

## OPIS OVLÁDACIEHO PANELA



### 1. STOP

Na zastavenie funkcie alebo  
zvukového signálu, zrušenie  
nastavení a vypnutie rúry.

### 2. MIKROVLNNÁ FUNKCIA/VÝKON

Na vybratie funkcie mikrovln  
a nastavenie požadovanej úrovne  
výkonu.

### 3. FUNKCIA GRIL

### 4. FUNKCIA CRISP

### 5. DISPLEJ

### 6. TLAČIDLÁ + / -

Na úpravu nastavení funkcie (napr.  
dĺžka, hmotnosť).

### 7. FUNKCIA „JET DEFROST“

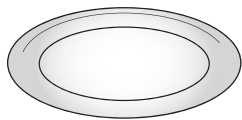
### 8. ŠTART

Na spustenie funkcie.

### 9. TLAČIDLO OTVORENIA DVIEROK

# PRÍSLUŠENSTVO

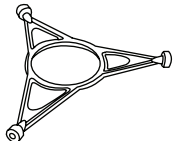
## OTOČNÝ TANIER



Sklenený otočný tanier, umiestnený na držiaku, sa môže používať pri všetkých spôsoboch prípravy jedla.

Otočný tanier sa musí vždy používať ako podložka pre ostatné nádoby alebo príslušenstvo.

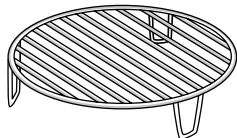
## DRŽIAK OTOČNÉHO TANIERA



Používajte len držiak pre otočný tanier.

Na držiak nekladte iné príslušenstvo.

## DRÔTENÝ ROŠT



Umožňuje vám uložiť jedlo bližšie ku grilu a tým jeho dokonalé opečenie do hneda. Položte rošt na otočný tanier, uistite sa, že neprichádza do kontaktu s inými povrchmi.

Množstvo a typy príslušenstva sa môžu meniť v závislosti od zakúpeného modelu.

**V súčasnosti je na trhu bohatá ponuka príslušenstva. Pred nákupom sa presvedčte, či je vhodné na použitie v mikrovlnných rúrach a odolné voči teplotám v rúre.**

**Kovové nádoby na potraviny alebo nápoje sa nikdy nesmú počas prípravy jedla v mikrovlnnej rúre používať.**

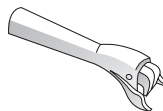
## TANIER CRISP



Používajte iba s určenými funkciami. Tanier Crisp sa musí vždy umiestniť do stredu skleneného otočného taniera a ak je prázdny, môže sa predhriať pomocou špeciálnej

funkcie len na tento účel. Potraviny sa ukladajú priamo na zapekací Crisp tanier.

## RUKOVAŤ PRE TANIER CRISP



Užitočná na vyberanie horúceho taniera Crisp z rúry.

Ďalšie príslušenstvo, ktoré nie je priložené, sa dá kúpiť samostatne v popredajnom servise.

**Vždy zaistite, aby potraviny a príslušenstvo neprišli do kontaktu s vnútornými stenami rúry.**

**Pred zapnutím rúry vždy skontrolujte, či sa otočný tanier voľne otáča. Dávajte pozor, aby ste pri vkladaní a vyberaní ďalšieho príslušenstva nezhodili otočný tanier.**

# FUNKCIE



## MIKROVLNÝ

Na rýchlu prípravu a ohrev potravín a nápojov.

| VÝKON (W) | ODPORÚČANÉ NA  |
|-----------|--|
| 750 W     | Rýchly ohrev nápojov a iných potravín s vysokým obsahom vody alebo mäsa a zeleniny.  |
| 500 W     | Príprava rýb, mäsových omáčok alebo omáčok obsahujúcich syr alebo vajcia. Dokončovanie mäsových pirohov alebo zapekaných cestovín. |
| 350 W     | Pomalé, pozvoľné varenie. Ideálne na roztápanie masla alebo čokolády.  |
| 160 W     | Rozmrazovanie mrazených potravín alebo zmäkčovanie masla a syra.   |
| 0 W       | Iba pri použití časovača.  |



## GRIL

Na opečenie do hneda, grilovanie a zapekanie pri samostatnom použití. Počas prípravy jedla odporúčame potraviny otáčať. Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, predhrejte gril na 3 – 5 minút. Na rýchle varenie a zapekanie jedál, kombinuje sa s mikrovlnami.

### • GRIL + MW

Na rýchlu prípravu predjedla (aj gratinovaného) pomocou mikrovln a grilu. Je vhodná na prípravu jedál ako sú lasagne, ryby a gratinované zemiaky.

| VÝKON (W) | TRVANIE (min) | ODPORÚČANÉ NA            |
|-----------|---------------|--------------------------|
| 500       | 14 – 18       | Lasagne (400 – 500 g)    |
| 500       | 10 – 14       | Ryby (600 g)             |
| 500       | 40 – 50       | Kurča (celé) 1 – 1,2 kg  |
| 350       | 15 – 18       | Ryby gratinované (600 g) |
| 0         | -             | Iba zhnednutie           |

Potrebné príslušenstvo: Drôtený rošt

## TLAČIDLO CRISP

Na dokonalé vypraženie jedla, zhora aj zospodu potraviny. Táto funkcia sa musí používať len so špeciálnym tanierom Crisp. Táto funkcia sa môže používať iba so špeciálnym priloženým tanierom Crisp, ktorý treba umiestniť do stredu otočného skleneného taniera. Odporúča sa 2–3 minúty tanier predhriať pred prípravou jedla, ktoré nevyžaduje dlhý čas prípravy, ako je pizza alebo dezerty.

| TRVANIE (min) | ODPORÚČANÉ NA                    |
|---------------|----------------------------------|
| 3 – 4         | Čajové pečivo (8 – 10 kúskov)    |
| 7 – 8         | Mrazená pizza (350 g)            |
| 7 – 9         | Piškové koláč (500 g)            |
| 8 – 10        | Rybie prsty (8 kúskov)           |
| 9 – 10        | Pizza (350 g)                    |
| 10 – 14       | Zemiak. hranolčeky (200 – 300 g) |
| 13 – 15       | Slaná torta Lorraine (500 g)     |


Potrebné príslušenstvo: Tanier Crisp, rukoväť na tanier Crisp.

## KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

### .VYBERTE FUNKCIU

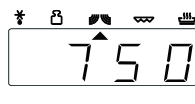

Jednoducho stlačte tlačidlo funkcie, ktorú chcete zvoliť.

### . NASTAVTE DĹŽKU


 Po zvolení požadovanej funkcie pomocou  $\triangle$  alebo  $\nabla$  nastavte dĺžku jej trvania.

Počas prípravy jedla možno čas meniť stláčaním  $\triangle$  alebo  $\nabla$  alebo predlžovaním času o 30 sekúnd každým stlačením  $\triangleright$ .



### . NASTAVTE VÝKON MIKROVLŇN

 Stlačte , koľkokrát je potrebné, na voľbu úrovne výkonu mikrovln. Ak chcete použiť mikrovlny

v kombinácii s grilom, zvolte funkciu „Grill“ stlačením  a potom pomocou  nastavte mikrovlnný výkon.

Upozornenie: Toto nastavenie môžete meniť aj počas prípravy jedla stláčaním .

### . JET DEFROST

 Stlačte , potom pomocou  $\triangle$  alebo  $\nabla$  nastavte hmotnosť jedla. Počas rozmrazovania sa funkcia nakrátko zastaví, aby ste mohli jedlo obrátiť. Po skončení operácie dvierka zatvorte a stlačte  $\triangleright$ .

### . AKTIVUJTE FUNKCIU

Keď ste použili všetky požadované nastavenia, aktivujte funkciu stlačením  $\triangleright$ .

Zakaždým, keď sa tlačidlo  $\triangleright$  stlačí znovu, sa doba prípravy jedla zvýši o ďalších 30 sekúnd.

Stlačením  $\square$  môžete kedykoľvek zastaviť funkciu, ktorá je momentálne aktívna.

## JET DEFROST

Na rýchle rozmrazovanie rôznych typov jedla zadaním jeho hmotnosti. Potraviny je potrebné položiť priamo na sklenený otočný tanier. Po výzve jedlo obráťte. Potraviny je potrebné položiť priamo na sklenený otočný tanier. Po výzve jedlo obráťte. Výsledok bude vždy lepší, keď sa jedlo nechá chvíľu odstáť.

### . JET START


Keď je rúra vypnutá, stlačte  $\triangleright$  na aktivovanie prípravy jedla s funkciou mikrovln nastavenou na plný výkon (750 W) na 30 sekúnd.

### . POZASTAVENIE

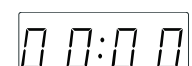
Na pozastavenie aktívnej funkcie, napríklad na zamiešanie alebo otočenie jedla, jednoducho otvorte dvierka.

Aby ste ju zapli znovu, zatvorte dvierka a znovu stlačte  $\triangleright$ .

### . BEZPEČNOSTNÁ POISTKA

 Táto funkcia sa automaticky aktivuje, aby sa zabránilo náhodnému zapnutiu rúry. Otvorte a zatvorte dvierka a potom stlačte  $\triangleright$  na spustenie funkcie.


### . NASTAVENIE PRESNÉHO ČASU

 Stláčajte  $\square$ , kým dve číslice hodín (vľavo) nezačnú blikať.

Pomocou  $\triangle$  alebo  $\nabla$  nastavte správnu hodinu a potvrdte stlačením  $\triangleright$ . Na displeji budú blikať minúty. Pomocou  $\triangle$  alebo  $\nabla$  nastavte minúty a stlačte  $\triangleright$  na potvrdenie.

Upozornenie: Po dlhých výpadkoch prúdu možno bude potrebné nastaviť čas znova.

### . ČASOVAČ

Displej možno použiť ako časovač. Na aktivovanie funkcie a nastavenie požadovaného trvania stlačte  $\triangle$  alebo  $\nabla$ . Stlačením  nastavíte výkon na 0 W, potom stlačte  $\triangleright$  na aktivovanie odpočítavania.

Upozornenie: Časomer neaktivuje žiadne cykly prípravy jedla. Ak chcete zastaviť časomer, kedykoľvek stlačte  $\square$ .

# ČISTENIE

Pred údržbou alebo čistením sa presvedčte, či spotrebič vychladol.

Nikdy nepoužívajte zariadenie na čistenie parou. Nepoužívajte drôtenku, drsné čistiace potreby alebo abrazívne/korozívne čistiace prostriedky, pretože by mohli poškodiť povrch spotrebiča.

## VNÚTORNÉ A VONKAJŠIE PLOCHY

- Povrchy čistite vlhkou utierkou z mikrovlákna. Ak je povrch veľmi špinavý, pridajte do vody niekoľko kvapiek pH neutrálneho čistiaceho prípravku. Poutierajte suchou utierkou.
- Sklo dveriek očistite vhodnými tekutými čistiacimi prostriedkami.
- V pravidelných intervaloch, alebo v prípade rozliatia, vyberte otočný tanier a jeho držiak, aby ste vyčistili spodok rúry a odstránili všetky zvyšky jedál.
- Gril nie je potrebné čistiť, pretože intenzívne teplo spáli všetky nečistoty. Používajte túto funkciu pravidelne.


## PRÍSLUŠENSTVO

Všetko príslušenstvo sa dá umývať v umývačke s výnimkou taniera Crisp. Tanier crisp je potrebné umývať vo vode s jemným čistiacim prostriedkom. Ťažko odstrániteľnú nečistotu jemne vydrhnite handričkou. Tanier crisp nechajte pred čistením vždy vychladnúť.


## RIEŠENIE PROBLÉMOV

| Problém                   | Možná příčina                                     | Riešenie   |
|---------------------------|---|--|
| Rúra nefunguje.           | Výpadok prúdu.<br>Odpojenie od elektrickej siete. | Skontrolujte, či je elektrická sieť pod napätím a či je rúra pripojená k elektrickej sieti.<br>Rúru vypnite a znova zapnite a skontrolujte, či sa problém odstránil. |
| Na displeji svieti „Err“. | Chyba softvéru.                                   | Obráťte sa na najbližší popredajný servis a uveďte písmeno alebo číslo, ktoré nasleduje po „Err“.  |

## ŠTÍTKOV S TECHNICKÝMI ÚDAJMI

 Informácie o výrobku s energetickými údajmi tohto spotrebiča si môžete stiahnuť na webovej stránke [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

## AKO ZÍSKAŤ NÁVOD NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU

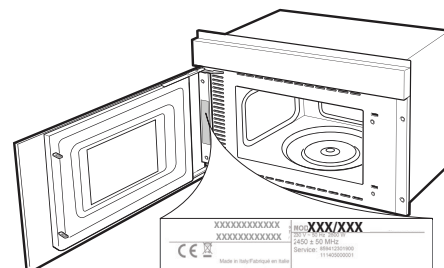
>  Návod na používanie a údržbu si stiahnite z našej webovej stránky [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) (môžete použiť tento QR kód), pričom uveďte kód výrobku.



> Prípadne kontaktujte náš klientsky popredajný servis.

## KONTAKTOVANIE POPREDAJNÉHO SERVISU

Naše kontaktné údaje nájdete v záručnej knižke. Pri kontaktovaní nášho klientskeho popredajného servisu uveďte kód z výrobného štítku vášho výrobku.





يمكنك تنزيل تعليمات السلامة ودليل الاستخدام والعناية من خلال زيارة موقعنا على الإنترنت [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) واتباع التعليمات بظهر الكتاب.



نشكرك على شرائك أحد منتجات شركة  
**WHIRLPOOL**  
للحصول على مزيد من المساعدة والدعم الشامل، يرجى  
تسجيل منتجك على الموقع  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

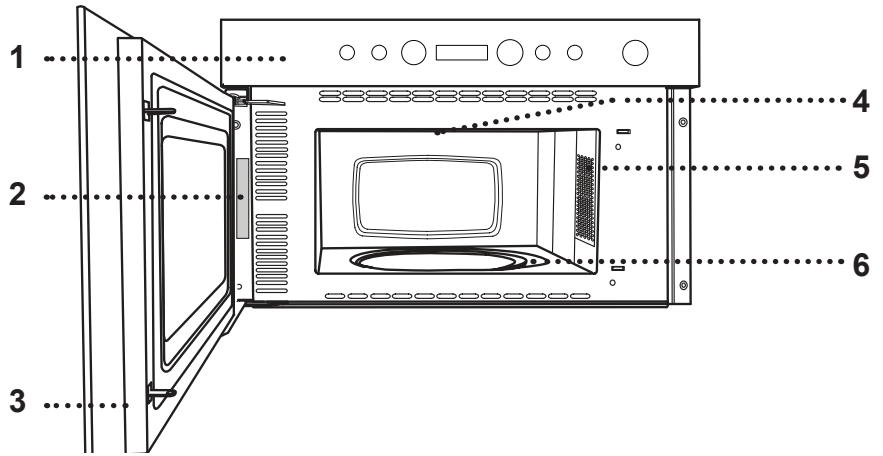


قبل استخدام الجهاز، احرص على قراءة دليل الصحة والسلامة بعناية.

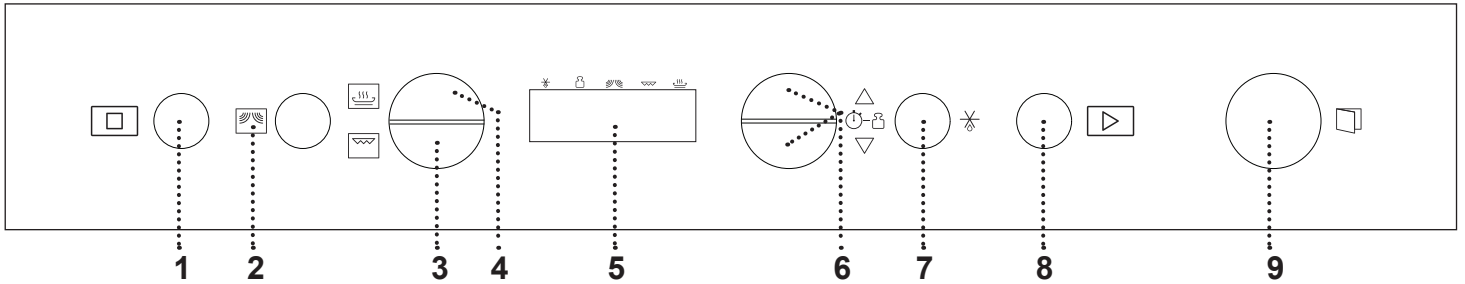


## شرح المنتج

1. لوحة التحكم
2. لوحة التمييز (لا تخلعها)
3. الباب
4. الشواية
5. المصباح
6. القرص الدوار



## وصف لوحة التحكم

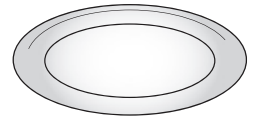


7. وظيفة الإذابة السريعة للتجمد JET
- DEFROST
8. تشغيل
- لبدء تشغيل الوظيفة.
9. زر فتح الباب

3. وظيفة الشواية
4. وظيفة إعداد المقرمشات CRISP
5. وحدة العرض
6. + / - الأزرار
- لتعديل إعدادات أي وظيفة (مثل طول المدة، الوزن).

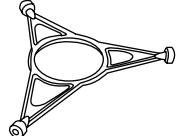
1. إيقاف
- لإيقاف الوظيفة أو الإشارة الصوتية أو إلغاء الإعدادات وإيقاف الفرن.
2. وظيفة الميكروويف / القدرة «POWER»
- لاختيار وظيفة الميكروويف وضبط «setting» مستوى القدرة «power» المطلوب.

## القرص الدوار



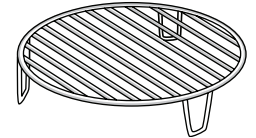
موضوع على دعامته، ويمكن استخدام القرص الدوار الزجاجي في جميع طرق الطهي. يجب استخدام القرص الدوار كقاعدة للأواني والكماليات الأخرى.

## دعامة القرص الدوار



تستخدم الدعامة للقرص الدوار الزجاجي فقط. لا تضع أية كماليات أخرى على الدعامة.

## الشبكة السلكية



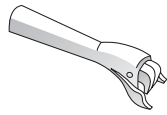
تتيح وضع الطعام قريبا من الشواية، لضمان التحمير المثالي للطعام. ضع الشبكة السلكية على القرص الدوار، مع التأكد من عدم ملامسته لأي أسطح أخرى.

## صينية إعداد المقرمشات CRISP



للاستخدام فقط مع الوظائف المحددة. يجب وضع صينية إعداد المقرمشات Crisp دائما في منتصف القرص الدوار الزجاجي، ويمكن إحمائها وهي فارغة، باستخدام الوظيفة المخصصة لهذا الغرض فقط. ضع الطعام مباشرة على صينية إعداد المقرمشات Crisp.

## مقبض صينية إعداد المقرمشات CRISP



يستخدم لإخراج صينية إعداد المقرمشات Crisp الساخنة من الفرن.

يمكن شراء الكماليات الأخرى غير الموردة بشكل منفصل من خدمة ما بعد البيع.

قد يختلف عدد ونوع الكماليات تبعا للطراز الذي اشتريته.

يتوفر عدد من الكماليات في الأسواق. قبل الشراء، تأكد من أنها مناسبة للاستخدام مع الميكروويف ومقاومة لدرجات حرارة الفرن.

تأكد دائما من عدم تلامس الأطعمة والكماليات مع جدران الفرن الداخلية.

تجنب استخدام أواني الطعام أو الشراب المعدنية أثناء الطهي في الميكروويف.

تأكد دائما من إمكانية تدوير القرص الدوار بحرية قبل تشغيل الفرن. يرجى مراعاة عدم خلع القرص الدوار أثناء إدخال أو إخراج الكماليات الأخرى.

## الوظائف

### الشواية



للتحمير، الشواء وعمل الجراتين عند استخدامها وحدها. نوصي بتقليب الطعام أثناء الطهي. لتحقيق أفضل النتائج، قم بإحماء الشواية لمدة 3-5 دقائق. للطهي السريع ولإعداد أطباق الجراتين ينبغي استخدامها بالاشتراك مع المايكروويف.

### • شواية + ميكروويف

للمقبلات سريعة الطهي (جراتين إيفين أو) باستخدام موجات الميكروويف والشواية. وهي مفيدة لطهي الطعام مثل اللازانيا، الأسماك أو جراتان البطاطس.

| القدرة «POWER» (واط) | المدة (دقيقة) | ملائم لـ                      |
|----------------------|---------------|-------------------------------|
| 500                  | 14 - 18       | لازانيا (400 - 500 جرام)      |
| 500                  | 10 - 14       | أسماك (600 جرام)              |
| 500                  | 40 - 50       | دجاج (دجاجة كاملة، 1-2.1 كجم) |
| 350                  | 15 - 18       | جراتين السمك (600 جرام)       |
| 0                    | -             | التحمير فقط                   |

الكماليات المطلوبة: الشبكة السلكية

### ميكروويف



لطهي الأطعمة والمشروبات وإعادة تسخينها بسرعة.

| القدرة «POWER» (واط) | ملائم لـ  |
|----------------------|---|
| 750 وات              | إعادة التسخين السريع للمشروبات والأطعمة المحتوية على نسبة ماء عالية أو اللحوم والخضراوات.             |
| 500 وات              | طهي الأسماك أو صوص اللحوم، أو الصوص المحتوي على جبن أو بيض. لإتمام طهي فطائر اللحوم والمعكرونة الفرن. |
| 350 وات              | الطهي ببطء ورفق. مثالي لصهر الزبد أو الشيكولاتة.  |
| 160 وات              | إذابة تجمد الأطعمة المجمدة، تليين الزبد والجبن.   |
| 0 وات                | عند استخدام عداد الدقائق فقط.   |

## JET DEFROST ❄️

لإذابة التجمد عن الأنواع المختلفة من الأطعمة بسهولة من خلال تحديد وزنها. ينبغي وضع الطعام مباشرة على القرص الدوار الزجاجي. قم بتقليب الطعام عند طلب ذلك. ينبغي وضع الطعام مباشرة على القرص الدوار الزجاجي. قم بتقليب الطعام عند طلب ذلك. فترة تهدئة الطعام بعد إذابة تجمده من شأنها تحسين نتيجة الطهي.

## CRISP (إعداد المقرمشات) 🍷

لتحمير الطعام بشكل مثالي سواء من الأعلى أو الأسفل. يجب استخدام هذه الوظيفة مع صينية إعداد المقرمشات فقط. يجب استخدام هذه الوظيفة مع صينية إعداد المقرمشات «Crisp» فقط، والتي يجب وضعها في منتصف القرص الزجاجي الدوار. ينصح بإحماء القرص لمدة 2-3 دقائق قبل طهي أي أنواع طعام لا تتطلب أوقات طهي طويلة مثل البييتزا أو الحلويات.

| المدة (دقيقة) | ملائم لـ                          |
|---------------|-----------------------------------|
| 3 - 4         | كوكيز (8 - 10 قطع)                |
| 7 - 8         | البييتزا المجمدة (350 جرام)       |
| 7 - 9         | كيك إسفنجي (500 جرام)             |
| 8 - 10        | أصابع السمك (8 قطع)               |
| 9 - 10        | بييتزا (350 جم)                   |
| 10 - 14       | بطاطس محمرة (200 جرام - 300 جرام) |
| 13 - 15       | فطيرة كيش لورين (500 جرام)        |

الكماليات المطلوبة: صينية إعداد المقرمشات «CRISP»، مقبض صينية إعداد المقرمشات «Crisp».

## الاستخدام اليومي

## JET START.

عندما يتوقف الفرن، اضغط على  لتفعيل الطهي بينما وظيفة الميكروويف مضبوطة على القدرة «power» الكاملة (750 واط) لمدة 30 ثانية.

## الإيقاف المؤقت

لإيقاف الوظيفة الفعالة مؤقتاً، على سبيل المثال لقلب أو لتقليب الطعام، ما عليك سوى فتح الباب. ولإعادة التشغيل، أغلق الباب واضغط على .

## قفل الأمان

يتم تفعيل هذه الوظيفة أوتوماتيكياً لمنع تشغيل الفرن بدون قصد. افتح الباب وأغلقه ثم اضغط على  لبدء تشغيل الوظيفة.

## ضبط الوقت

اضغط على  إلى أن يبدأ الرقمان الخاصان بالساعة (على اليسار) في الوميض. استخدم  أو  لضبط الوقت الصحيح ثم اضغط على  للتأكيد. ستومض الدقائق على وحدة العرض. استخدم  أو  لضبط الدقائق ثم اضغط على  للتأكيد. يرجى ملاحظة: قد يلزم ضبط الوقت مرة أخرى في حالة انقطاع الكهرباء «power» لفترة طويلة.

## عداد الدقائق

يمكن استخدام وحدة العرض كمقياسي. لتفعيل الوظيفة وضبط المدة الزمنية المرغوبة، استخدم  أو . اضغط على  لضبط القدرة «power» على 0 واط، ثم اضغط على  لتفعيل العد التنازلي. يرجى ملاحظة: لا يقوم الميقاتي بتفعيل أي من دورات الطهي. لإيقاف الميقاتي في أي وقت، اضغط على .

## اختيار وظيفة

اضغط على الزر للوظيفة المطلوبة لاختيارها.

## ضبط المدة

بعد اختيار الوظيفة المطلوبة، استخدم  أو  لضبط مدة التشغيل. يمكن تغيير المدة أثناء الطهي عن طريق الضغط على  أو  أو بزيادة المدة بمقدار 30 ثانية كل مرة عن طريق الضغط على .

## ضبط قدرة «POWER» الميكروويف

اضغط على  بعدد المرات المطلوبة لاختيار مستوى قدرة «power» الميكروويف. لاستخدام الميكروويف بالاشتراك مع الشواية اختر الوظيفة «الشواية» بالضغط على  ثم استخدم  لضبط قدرة «power» الميكروويف. يرجى ملاحظة: يمكنك تغيير هذا الإعداد «setting» أثناء الطهي عن طريق الضغط على .

## JET DEFROST.

اضغط على ، ثم استخدم  أو  لضبط وزن الطعام. أثناء إذابة التجمد، تتوقف الوظيفة لوهلة قصيرة للسماح بتقليب الطعام. بمجرد إتمام العملية أغلق الباب واضغط على .

## تفعيل الوظيفة

وبمجرد تطبيق كافة الإعدادات المرغوبة، اضغط على  لتفعيل الوظيفة. في كل مرة يتم فيها إعادة الضغط على الزر  تزداد مدة الطهي 30 ثانية أخرى. يمكنك الضغط على  في أي وقت لإيقاف الوظيفة المفعلة حالياً.

تأكد أن الجهاز بارد تماما قبل القيام بأية أعمال متعلقة بالصيانة أو التنظيف.

لا تستخدم أبدا أجهزة التنظيف بالبخار.  
لا تستخدم ألياف سلكية، مساحيق كاشطة أو منظفات مزيلة/أكالة، لأنها قد تعرض أسطح الجهاز للضرر.

### الكماليات

جميع الكماليات آمنة للغسيل في غسالة الأطباق باستثناء صينية إعداد المقرمشات Crisp. ينبغي تنظيف صينية إعداد المقرمشات Crisp باستخدام ماء ومنظف متعادل. للتخلص من البقع العنيدة، فقم بحكها برفق باستخدام قطعة قماش. اترك دائما صينية إعداد المقرمشات Crisp تبرد قبل التنظيف.

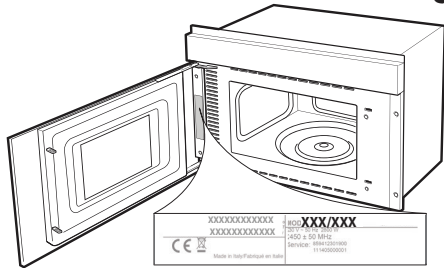
### الأسطح الداخلية والخارجية

- قم بتنظيف الأسطح بقطعة قماش دقيقة الألياف ورطبة. إذا كانت الأسطح شديدة الاتساخ، فأضف بضع قطرات من منظف محايد إلى الماء. وجففها في النهاية باستخدام قطعة قماش جافة.
- قم بتنظيف زجاج الباب باستخدام منظف سائل ملائم.
- قم في مواعيد منتظمة، خاصة في حالة وجود آثار انسكاب، بإخراج القرص الدوار ودعامته لتنظيف قاعدة الفرن من بقايا الطعام.
- لا تحتاج الشواية إلى تنظيف نظراً لقيام الحرارة الشديدة بحرق أية اتساخات. استخدم هذه الوظيفة على فترات منتظمة.

## التغلب على الأعطال

| المشكلة                          | السبب المحتمل  | الحل  |
|----------------------------------|--|---|
| الفرن لا يعمل.                   | انقطاع التيار الكهربائي «power». الفصل من الشبكة الكهربائية. | تحقق من وجود تيار كهربائي «power» بالشبكة الكهربائية ومن توصيل الفرن بمصدر الكهرباء. أوقف الفرن، ثم أعد تشغيله للتحقق مما إذا كان العطل لا يزال قائماً. |
| تظهر على وحدة العرض عبارة "Err". | خلل ببرمجيات الجهاز.   | اتصل بأقرب مركز لخدمة ما بعد البيع واذكر الرقم التابع لعبارة "Err".   |

### الاتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا



يمكنك الاطلاع على تفاصيل الاتصال بنا في كتيب الضمان. يرجى عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع ذكر الأكواد المذكورة على لوحة تمييز المنتج.

### كتيب المنتج

يمكنك تنزيل كتيب المنتج الخاص بهذا الجهاز شاملاً معدلات كفاءة استهلاك الطاقة عبر موقع Whirlpool على الإنترنت [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

### كيفية الحصول على دليل الاستخدام والعناية



< [www](http://www.whirlpool.eu) قم بتنزيل دليل الاستخدام والعناية من موقعنا على الإنترنت [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) (يمكنك استخدام رمز الاستجابة السريع QR هذا)، مع تحديد الرمز التجاري للمنتج.

< كبديل، اتصل بخدمة ما بعد البيع لدينا.